



# Co nowego w programie QuarkXPress 8?

©2008 Quark Inc. w zakresie zawartości i układu tego materiału. Wszelkie prawa zastrzeżone.

©1986–2008 Quark Inc. i jej licencjodawcy w zakresie technologii. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nieautoryzowana reprodukcja stanowi naruszenie obowiązujących praw.

Quark, logo Quark, QuarkXPress, Composition Zones, XTension, Quark Interactive Designer i Job Jacket to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe firmy Quark Inc. i powiązanych firm w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Adobe, Illustrator i Flash to zarejestrowane znaki towarowe firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Mac OS to znak towarowy firmy Apple Inc. zarejestrowany w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Microsoft, Excel, Windows i OpenType to zarejestrowane znaki towarowe firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Unicode to znak towarowy firmy Unicode, Inc.

Wszystkie inne znaki stanowią własność odpowiednich właścicieli.

## Wstęp

### 1 Szybsza praca w programie QuarkXPress 8

|   |          |
|---|----------|
| <b>Elastyczna obsługa zawartości</b>                  | <b>1</b> |
| <b>Bezpośrednia manipulacja ramkami i obrazami</b>    | <b>1</b> |
| Łatwiejsze duplikowanie elementów                     | 2        |
| Zmiana wielkości od środka                            | 2        |
| <b>Nowe narzędzia</b>                                 | <b>2</b> |
| Skróty klawiaturowe do przełączania narzędzi          | 4        |
| <b>Stare i nowe narzędzia</b>                         | <b>5</b> |
| Narzędzie Element                                     | 5        |
| Narzędzie Zawartość                                   | 5        |
| Narzędzie Obracanie                                   | 5        |
| Narzędzie Powiększenie                                | 5        |
| Narzędzia ramki tekstowej i ramki graficznej          | 5        |
| Narzędzie Tabele                                      | 6        |
| Narzędzia Linia                                       | 6        |
| Narzędzia Ścieżka tekstowa                            | 6        |
| Narzędzie Linkowanie                                  | 6        |
| Narzędzie Rozłączanie                                 | 6        |
| Narzędzie Composition Zones                           | 6        |
| Narzędzie Nożyczki                                    | 7        |
| Narzędzie Gwiazda                                     | 7        |
| Wybór narzędzia                                       | 7        |
| <b>Zewnętrzne przeciąganie i upuszczanie</b>          | <b>7</b> |
| <b>Funkcje Znajdź/Zamień element i Style elementu</b> | <b>7</b> |
| <b>Pole Efektywna rozdzielczość obrazu</b>            | <b>8</b> |
| <b>Rzeczywisty widok menu fontów</b>                  | <b>8</b> |
| <b>Lepsza obsługa krzywych Béziera</b>                | <b>8</b> |
| <b>Siatki projektu</b>                                | <b>8</b> |

|   |   |
|---|---|
| Ulepszone elementy sterujące prowadnic  | 9 |
| Ulepszone sprawdzanie pisowni           | 9 |
| Ulepszone aktualizowanie arkusza stylów | 9 |
| Ulepszona identyfikacja stron           | 9 |
| Miniatury stron                         | 9 |

## **2 Więcej możliwości w programie QuarkXPress 8**

|  |    |
|--|----|
| Layouty interaktywne i eksport plików Flash            | 10 |
| Ulepszenia funkcji przekształcania tekstu w ramkę      | 10 |
| Uniwersalny format plików i zgodność wersji językowych | 10 |
| Obsługa natywnych plików programu Adobe Illustrator    | 11 |
| Ulepszona obsługa formatu PDF                          | 11 |
| Zestawy wysuniętych znaków                             | 11 |
| Ulepszona funkcja wyszukiwania znaków w innym foncie   | 12 |
| Lista fontów PPD                                       | 12 |

# Wstęp

Przewodnik *Co nowego w programie QuarkXPress 8?* jest przeznaczony dla doświadczonych użytkowników programu QuarkXPress®, którzy chcą pracować szybciej przy użyciu zaktualizowanego interfejsu użytkownika. Ten przewodnik zawiera opisy nowych funkcji. Aby uzyskać więcej informacji na temat poszczególnych funkcji, należy zapoznać się z *Podręcznikiem programu QuarkXPress 8* lub plikiem pomocy do programu QuarkXPress.

# Chapter 1: Szybsza praca w programie QuarkXPress 8



Uproszczony zestaw narzędzi, zewnętrzne przeciąganie i upuszczanie oraz style elementu stawiają, że program QuarkXPress 8 pozwala pracować szybciej i bardziej wydajnie niż kiedykolwiek wcześniej.


## ELASTYCZNA OBSŁUGA ZAWARTOŚCI

We wcześniejszych wersjach programu QuarkXPress konieczne było utworzenie ramki tekstowej przed zaimportowaniem tekstu lub ramki graficznej przed wstawieniem obrazu. W programie QuarkXPress 8 wystarczy narysować „zwykłą” ramkę tekstową, a następnie wybrać opcję **Plik > Importuj** i zaimportować tekst lub obraz. Aby zmienić ramkę graficzną na tekstową, można ją po prostu zaznaczyć, a następnie zaimportować plik tekstowy. Tak naprawdę nie trzeba nawet rysować ramki — wystarczy kliknąć opcję **Plik > Importuj** i wybrać plik, a program QuarkXPress automatycznie utworzy ramkę.

## BEZPOŚREDNIA MANIPULACJA RAMKAMI I OBRAZAMI

W programie QuarkXPress 8 wprowadzono *bezpośrednią manipulację*, czyli szybszą i łatwiejszą metodę zmiany wielkości i obracania ramek oraz obrazów.

We wcześniejszych wersjach programu QuarkXPress konieczne było wybranie narzędzia **Obrót**, aby obrócić ramkę. W programie QuarkXPress 8 wystarczy umieścić wskaźnik myszy w pobliżu narożnego uchwytu elementu, aby wyświetlić wskaźnik obrotu , a następnie kliknąć i przeciągnąć. Przesunięcie myszy bliżej do uchwytu powoduje wyświetlenia wskaźnika zmiany wielkości , który umożliwia zmianę wielkości ramki.

Również obrazy w ramach graficznych mają teraz własne uchwyty , które umożliwiają ich obracanie i zmianę wielkości bez przełączania narzędzi. Można nawet zobaczyć zacienioną wersję przyciętej części aktywnego obrazu.



Uchwyty obrazu umożliwiają jego obracanie

### **LATWIEJSZE DUPLIKOWANIE ELEMENTÓW**

Aby zduplikować element, należy kliknąć i przeciągnąć element, naciskając klawisz Option/Alt przed zwolnieniem przycisku myszy. Kopia elementu podąża wraz ze wskaźnikiem myszy, a oryginał pozostaje w swoim miejscu.

### **ZMIANA WIELKOŚCI OD ŚRODKA**

Aby zmienić wielkość elementu od jego środka, należy kliknąć i przeciągnąć uchwyt, naciskając klawisz Option/Alt przed zwolnieniem przycisku myszy.

## **NOWE NARZĘDZIA**










Paleta Narzędzia w programie QuarkXPress 8

Paleta **Narzędzia** w programie QuarkXPress 8 została całkowicie przebudowana. Poniżej przedstawiono podsumowanie narzędzi (starych i nowych).

-  Narzędzie **Element**: Dwukrotne kliknięcie narzędziem **Element** działa w sposób bardziej inteligentny. Na przykład można kliknąć dwukrotnie ramkę tekstową, aby przełączyć się na narzędzie **Zawartość tekstowa** w celu edycji tekstu, lub kliknąć dwukrotnie ramkę graficzną, aby zaimportować plik lub zmodyfikować ramkę. Preferencje pozwalają określić, co się stanie po dwukrotnym kliknięciu ramki.
-  Narzędzie **Zawartość tekstowa**: Narzędzie **Zawartość tekstowa** służy do edycji tekstu. Można także użyć narzędzia **Zawartość tekstowa** do narysowania prostokątnej ramki tekstowej i natychmiastowego przełączenia do trybu edycji tekstu.
-  Narzędzie **Powiązanie tekstu**: Narzędzie **Powiązanie tekstu** służy do sterowania przepływem tekstu między ramkami.
-  Narzędzie **Rozłączanie tekstu**: Narzędzie **Rozłączanie tekstu** umożliwia przerwanie przepływu tekstu między ramkami.
-  Narzędzie **Zawartość obrazu**: Narzędzie **Zawartość obrazu** umożliwia pracę z obrazami w ramach graficznych. Można także użyć narzędzia **Zawartość obrazu** do narysowania prostokątnej ramki graficznej i natychmiastowego zaimportowania obrazu.
-  Narzędzie **Ramka prostokątna**: Narzędzie **Ramka prostokątna** służy do tworzenia prostokątnych ramek, w których można umieścić tekst i obrazy.
-  Narzędzie **Ramka owalna**: Narzędzie **Ramka owalna** służy do tworzenia ramek o owalnym kształcie. Należy nacisnąć klawisz Shift, aby utworzyć owalne ramki, w których można umieścić tekst i obrazy.
-  Narzędzie **Gwiazda**: Narzędzie **Gwiazda** służy do tworzenia ramek w kształcie gwiazdy, w których można umieścić tekst i obrazy.
-  Narzędzie **Composition Zones**: Narzędzie **Composition Zones** służy do tworzenia elementów Composition Zone®.
-  Narzędzie **Linia**: Narzędzie **Linia** służy do tworzenia linii prostych o dowolnym kącie. Aby ograniczyć kąt linii do 45 stopni, należy nacisnąć klawisz Shift przed rozpoczęciem rysowania.
-  Narzędzie **Pióro Béziera**: Narzędzie **Pióro Béziera** służy do rysowania i edycji linii i ramek Béziera. Rozbudowany zestaw klawiszy modyfikatorów ułatwia tworzenie, edycję i dostosowywanie linii Béziera bez konieczności przełączania narzędzi.
-  Narzędzie **Dodaj punkt**: Narzędzie **Dodaj punkt** umożliwia dodanie punktu do linii Béziera lub segmentu ramki. Można także dodać punkt do istniejącej ścieżki, klikając ścieżkę narzędziem **Pióro Béziera**.
-  Narzędzie **Usuń punkt**: Narzędzie **Usuń punkt** umożliwia usunięcie punktu z linii Béziera lub segmentu ramki. Można także usunąć punkt, klikając go narzędziem **Pióro Béziera**.



-  Narzędzie **Konwertuj punkt**: Narzędzie **Konwertuj punkt** umożliwia konwersję punktu Béziera lub segmentu linii na inny typ. Można także przekształcić punkt lub segment linii, naciskając klawisz Option/Alt i klikając narzędziem **Pióro Béziera**.
-  Narzędzie **Nożyczki**: Narzędzie **Nożyczki** umożliwia „wycięcie” segmentu ramki lub linii poprzez dodanie punktów Béziera.
-  Narzędzie **Wybierz punkt**: Narzędzie **Wybierz punkt** umożliwia wybranie punktu Béziera.
-  Narzędzie **Rysowanie odręczne**: Narzędzie **Rysowanie odręczne** umożliwia rysowanie linii ciągłym ruchem.
-  Narzędzie **Tabela**: Narzędzie **Tabela** służy do tworzenia tabel.
-  Narzędzie **Powiększenie**: Narzędzie **Powiększanie** służy do powiększania w layoutcie. Aby pomniejszyć, należy nacisnąć klawisz Option/Alt i kliknąć.
-  Narzędzie **Przesuwanie**: Narzędzie **Przesuwanie** służy do przewijania layoutu w dowolnym kierunku.

### SKRÓTY KLAWIATUROWE DO PRZEŁĄCZANIA NARZĘDZI

Jeśli nie odbywa się praca z tekstem, można używać następujących klawiszy do przełączania między narzędziami:

- V = narzędzie **Element**
- T = narzędzie **Zawartość tekstowa**, narzędzie **Powiązanie tekstu**, narzędzie **Rozłączanie tekstu**
- R = narzędzie **Zawartość obrazu**
- B = narzędzie **Ramka prostokątna**, narzędzie **Ramka owalna**, narzędzie **Gwiazda**, narzędzie **Composition Zones**
- L = narzędzie **Linia**
- P = narzędzie **Pióro Béziera**, narzędzie **Dodaj punkt**, narzędzie **Usuń punkt**, narzędzie **Konwertuj punkt**, narzędzie **Nożyczki**, narzędzie **Wybierz punkt**, narzędzie **Rysowanie odręczne**
- G = narzędzie **Tabela**
- Z = narzędzie **Powiększenie**

Naciskając wielokrotnie ten sam klawisz, można przełączać między narzędziami, które mają ten sam klawisz skrótu.

## STARE I NOWE NARZĘDZIA

Poniższe tematy przedstawiają stare narzędzia programu QuarkXPress oraz miejsce, w których należy szukać analogicznych narzędzi w programie QuarkXPress 8.

### NARZĘDZIE ELEMENT



Narzędzie **Element**

Narzędzie **Element** działa w identyczny sposób jak we wcześniejszych wersjach programu.

### NARZĘDZIE ZAWARTOŚĆ



Narzędzie **Zawartość**

Narzędzie **Zawartość** zostało zastąpione przez narzędzia **Zawartość tekstowa** i **Zawartość obrazu**.

### NARZĘDZIE OBRACANIE



Narzędzie **Obracanie**

Narzędzie **Obracanie** zostało usunięte z palety **Narzędzia**. Obecnie można obracać element lub obraz poprzez kliknięcie i przeciągnięcie w pobliżu narożnika ramki, kiedy wyświetlany jest wskaźnik obrotu <icon\_rotate\_pointer.jpg>.

### NARZĘDZIE POWIĘKSZENIE



Narzędzie **Powiększenie**

Narzędzie **Powiększenie** zostało przeniesione do grupy na dole palety **Narzędzia**.

### NARZĘDZIA RAMKI TEKSTOWEJ I RAMKI GRAFICZNEJ



Narzędzia ramki tekstowej



Narzędzia ramki graficznej

Zamiast rysować ramkę tekstową lub graficzną, wystarczy narysować ramkę, a następnie zaimportować tekst lub obraz. Oznacza to, że grupy narzędzi **Ramka tekstowa** i **Ramka graficzna** zostały zastąpione grupami narzędzi **Ramka** i **Bézier**.



Style narożnika stanowią obecnie atrybut ramki w programie QuarkXPress 8. Ułatwia to zmianę ramki prostokątnej w ramkę z zaokrąglonymi narożnikami, a także kontrolowanie promienia narożników.

---

## NARZĘDZIE TABELE



### Narzędzie Tabele

Narzędzie **Tabele** działa w identyczny sposób jak we wcześniejszych wersjach programu.

## NARZĘDZIA LINIA



### Narzędzia Linia

Narzędzia w grupie narzędzi **Linia** zostały zastąpione przez narzędzie **Linia** oraz narzędzia w grupie narzędzi **Bézier**. Narzędzie **Linia ortogonalna** zostało usunięte, ale można tworzyć linie ortogonalne poprzez naciśnięcie klawisza Shift przed rozpoczęciem rysowania.

## NARZĘDZIA ŚCIEŻKA TEKSTOWA



### Narzędzia Ścieżka tekstowa

Narzędzia w grupie **Ścieżka tekstowa** już nie istnieją. Zamiast rysować ścieżkę tekstową, wystarczy narysować linię, a następnie kliknąć ją dwukrotnie narzędziem **Zawartość tekstowa**.

## NARZĘDZIE LINKOWANIE



### Narzędzie Linkowanie

Narzędzie **Linkowanie** działa w identyczny sposób jak we wcześniejszych wersjach programu. Zostało jednak przeniesione do grupy narzędzi **Zawartość tekstowa**.

## NARZĘDZIE ROZŁĄCZANIE



### Narzędzie Rozłączanie

Narzędzie **Rozłączanie** działa w identyczny sposób jak we wcześniejszych wersjach programu. Zostało jednak przeniesione do grupy narzędzi **Zawartość tekstowa**.

## NARZĘDZIE COMPOSITION ZONES



### Narzędzie Composition Zones

Narzędzie **Composition Zones** działa w identyczny sposób jak we wcześniejszych wersjach programu. Zostało jednak przeniesione do grupy narzędzi **Ramka**.

## NARZĘDZIE NOŻYCZKI



### Narzędzie Nożyczki

Narzędzie **Nożyczki** działa w identyczny sposób jak we wcześniejszych wersjach programu. Zostało jednak przeniesione do grupy narzędzi **Bézier**.

## NARZĘDZIE GWIAZDA



### Narzędzie Gwiazda

Narzędzie **Gwiazda** działa w identyczny sposób jak we wcześniejszych wersjach programu. Zostało jednak przeniesione do grupy narzędzi **Ramka**.

## WYBÓR NARZĘDZIA

Narzędzie pozostaje wybrane w programie QuarkXPress 8 do momentu wybrania innego narzędzia lub użycia skrótu klawiaturowego w celu przełączenia narzędzi.

## ZEWNĘTRZNE PRZECIĄGANIE I UPUSZCZANIE

W programie QuarkXPress 8 można przeciągać tekst i obrazy do layoutu z systemu plików lub innej aplikacji. Można także przeciągać tekst i obrazy z layoutu do systemu plików lub innej aplikacji.


## FUNKCJE ZNAJDŹ/ZAMIEŃ ELEMENT I STYLE ELEMENTU

Załóżmy, że użytkownik tworzy książkę kucharską zawierającą 55 ramek ze składnikami i 35 ramek z przepisami. Po zastosowaniu zielonego tła do wszystkich 90 ramek dyrektor artystyczny prosi użytkownika o zmianę tła ramek ze składnikami na kolor żółty oraz pozostawienie ramek z przepisami w kolorze zielonym. Na szczęście funkcje *Znajdź/Zamień element* i *Style elementu* pozwalają szybko wprowadzać takie zmiany.

Podobnie jak paleta **Znajdź/Zamień** (menu **Edycja**) umożliwia wyszukiwanie i zmianę tekstu oraz jego atrybutów, tak paleta **Znajdź/Zamień element** (menu **Edycja**) umożliwia znajdowanie i zmianę atrybutów elementów. Tej palety można użyć na przykład do wyszukania ramek ze składnikami i zmiany ich tła na kolor żółty.

*Style elementu* przypominają style arkuszy dla ramek i linii. Jeśli utworzono dwa różne style elementów dla ramek ze składnikami i ramek z przepisami, można zaktualizować kolor tła wszystkich ramek ze składnikami po prostu poprzez dokonanie jednej zmiany w oknie dialogowym **Edytuj styl elementu** (**Edycja** > **Style elementu** > **Nowy** lub przycisk **Edytuj**).

## POLE EFEKTYWNA ROZDZIELCZOŚĆ OBRAZU

Pole **Efektywna rozdzielczość obrazu**  na karcie **Klasyyczny palety Miary** wyświetla rozdzielczość wyjściową zaznaczonego obrazu z uwzględnieniem natywnej rozdzielczości obrazu i skalowania zastosowanego do niego w programie QuarkXPress.

## RZECZYWISTY WIDOK MENU FONTÓW

W programie QuarkXPress 8 nazwy fontów są domyślnie wyświetlane przy użyciu danego fontu. Można nacisnąć klawisz Shift przed wybraniem listy fontów, aby tymczasowo wyłączyć tę funkcję, lub wyłączyć ją całkowicie w preferencjach aplikacji.

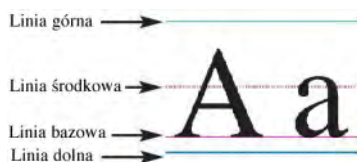
## LEPSZA OBSŁUGA KRZYWYCH BÉZIERA

Narzędzia Béziera w programie QuarkXPress są teraz bardziej spójne z analogicznymi narzędziami w innych aplikacjach DTP. Narzędzia te są również łatwiejsze w użyciu — na przykład większość operacji edycji na krzywych Béziera można wykonać za pomocą narzędzia **Pióro Béziera** i klawiszy modyfikatorów.

## SIATKI PROJEKTU

Funkcja *siatki projektu* stanowi rozszerzenie funkcji siatki linii bazowych, która istniała we wcześniejszych wersjach programu QuarkXPress. Poprzednio istniała tylko jedna siatka linii bazowych dla całego layoutu. W programie QuarkXPress 8 można zdefiniować różne siatki linii bazowych dla poszczególnych stron głównych, a nawet zastosować siatkę linii bazowych do ramki tekstowej.

Oprócz określenia koloru linii bazowych, można zdefiniować odmienne kolory i wzorki dla linii górnej, środkowej i dolnej. Wszystkie te linie można rozmieścić na podstawie rozmiaru fontu i odstępów między wierszami (odległość między linią górną a linią dolną jest równa wysokości litery M w danym foncie). Kiedy wyświetlana jest siatka projektu, można rozmieszczać tekst w sposób wizualny, blokować tekst to siatki, a nawet przyciągać elementy do siatki.



Linie siatki projektu

Oprócz siatek projektu specyficznych dla stron głównych i ramek tekstowych, można tworzyć *style siatki*, które działają jak arkusze stylów i style elementu. Możliwe jest nawet powiązanie stylu siatki z arkuszem stylu, dzięki czemu zmiana arkusza stylu powoduje jednocześnie zmianę siatki.

## ULEPSZONE ELEMENTY STERUJĄCE PROWADNIC

Moduł XTension Guide Manager Pro zapewnia większą kontrolę nad prowadnicami używanymi do rozmieszczania elementów. Za pomocą palety **Prowadnice** (menu **Okno**) modułu Guide Manager Pro można modyfikować kolor, położenie, sposób wyświetlania i orientację wszystkich prowadnic w layoucie.

Na przykład aby umieścić stałą prowadnicę wskazującą pozycję na stronach layoutu, poniżej której nie powinna znajdować się żadna zawartość, można umieścić w tym miejscu prowadnicę na stronie głównej, użyć palety **Prowadnice** w celu określenia unikatowego koloru, a następnie zablokować prowadnicę.

## ULEPSZONE SPRAWDZANIE PISOWNI

Sprawdzanie pisowni można przyspieszyć, ustawiając następujące preferencje: **Ignoruj wyrazy zawierające cyfry i Ignoruj adresy internetowe i adresy plików**.

## ULEPSZONE AKTUALIZOWANIE ARKUSZA STYLÓW

Jeśli użytkownik zastosował arkusz stylów, a następnie chce zmienić formatowanie tego arkusza stylów, wystarczy zaznaczyć tekst używający nowego formatowania, a następnie zaktualizować odpowiednio arkusz stylów, klikając opcję **Aktualizuj** na palecie **Arkusze stylów**.

## ULEPSZONA IDENTYFIKACJA STRON

We wcześniejszych wersjach programu QuarkXPress mogła wystąpić sytuacja, w której użytkownik wklejał element na przykład na stronie 9, ale pojawiał się on na stronie 7. Program QuarkXPress 8 w bardziej inteligentny sposób określa, które strony w oknie projektu powinny być aktywne, używa odmiennych kolorów do identyfikacji aktywnych i nieaktywnych rozkładówek, a także umożliwia uaktywnienie strony po prostu poprzez jej kliknięcie.

## MINIATURY STRON

W systemie Mac OS® wyskakujący element sterujący nawigacji między stronami w lewym dolnym rogu okna projektu może obecnie wyświetlać strony jako miniatury. Aby włączyć tę funkcję, należy kliknąć element wyskakujący w celu wyświetlenia ikon stron, a następnie nacisnąć strzałkę w górę w celu przełączenia do podglądu miniatur stron. Od tej chwili możliwe jest użycie strzałek w górę i w dół do zmiany wielkości miniatur lub przełączenia z powrotem do widoku ikon.

# Chapter 2: Więcej możliwości w programie QuarkXPress 8

Nowe funkcje w programie QuarkXPress 8 pozwalają osiągnąć więcej niż kiedykolwiek było to możliwe. Na przykład można tworzyć interaktywne pliki Flash, otwierać wszystkie pliki programu QuarkXPress 8 w dowolnej wersji językowej programu QuarkXPress 8, a także importować natywne pliki programu Adobe® Illustrator®.

## LAYOUTY INTERAKTYWNE I EKSPORT PLIKÓW FLASH

Moduł XTension® o nazwie Quark Interactive Designer, które wcześniej był dostępny jako oddzielny produkt, obecnie stanowi część programu QuarkXPress. Quark Interactive Designer™ pozwala dodać do layoutu zaawansowane funkcje interaktywne i wyeksportować layout w formacie Flash® (SWF) — bez konieczności uczenia się języka skryptowego.

## ULEPSZENIA FUNKCJI PRZEKSZTAŁCANIA TEKSTU W RAMKĘ

Obecnie można nie tylko przekształcić pojedyncze znaki w oddzielne ramki tekstowe, ale także przekonwertować wiersz tekstu, całą zawartość ramki tekstowej, cały tekst na rozkładówce, a nawet cały tekst w powiązonym łańcuchu tekstowym.

## UNIWERSALNY FORMAT PLIKÓW I ZGODNOŚĆ WERSJI JĘZYKOWYCH

We wcześniejszych wersjach programu QuarkXPress nie można było otworzyć projektu wschodnioazjatyckiego w innej wersji programu QuarkXPress. Otwarcie projektu z francuskim dzieleniem wyrazów w niemieckiej wersji programu QuarkXPress oznaczało ryzyko zmiany przepływu tekstu.

Wszystkie wersje językowe programu QuarkXPress 8 używają tego samego, uniwersalnego formatu plików. Oznacza to, że można użyć dowolnej wersji językowej programu QuarkXPress 8 do otwarcia i wydruku projektu utworzonego w dowolnej innej wersji programu QuarkXPress 8, bez zmiany przepływu tekstu spowodowanego dzieleniem wyrazów.



Konieczne jest posiadanie zgodnej wersji językowej programu QuarkXPress w celu stosowania, usuwania lub modyfikowania niektórych wschodnioazjatyckich atrybutów tekstu.

---

## OBSŁUGA NATYWNYCH PLIKÓW PROGRAMU ADOBE ILLUSTRATOR

Program QuarkXPress umożliwia obecnie zaimportowanie natywnych plików programu Adobe Illustrator, które zostały zapisane w wersji 8 lub nowszej programu Adobe Illustrator.

## ULEPSZONA OBSŁUGA FORMATU PDF

Obecnie można importować pliki PDF w wersji 1.6 lub 1.7.

## ZESTAWY WYSUNIĘTYCH ZNAKÓW

Funkcja wysuniętych znaków zapewnia precyzyjną kontrolę nad krawędziami akapitów. Na przykład aby uzyskać lepiej wyglądającą krawędź w wyjustowanym tekście, można delikatnie „wysunąć” cudzysłowy poza krawędzie akapitu — nawet jeśli oznacza to, że te cudzysłowy znajdują się poza ramką tekstową.

**“This sentence has a hanging quotation mark at the end.”**

Można określić reguły dla znaków wysuniętych poza krawędzie tekstu

分けるとか、  
プロジェクト  
ができます。  
次のように

Można określić reguły dla znaków wysuniętych poza krawędzie tekstu



## ULEPSZONA FUNKCJA WYSZUKIWANIA ZNAKÓW W INNYM FONCIE

Funkcja **Odszukaj znak w innym foncie** we wcześniejszych wersjach programu QuarkXPress umożliwiała inteligentne zastępowanie glifów w zaimportowanym lub wklejonym tekście poprzez zastosowanie fontów zawierających te glify. Program QuarkXPress 8 oferuje ulepszoną funkcję **Odszukaj znak w innym foncie**, która umożliwia określanie różnych fontów zastępczych dla określonych skryptów i języków, włącznie z cyrylicą, greką, łaciną i czterema językami wschodnioazjatyckimi.

## LISTA FONTÓW PPD

Zamiast wysłać do drukarki zapytanie w celu uzyskania listy jej fontów można użyć listy fontów w pliku PPD drukarki. Aby to zrobić, należy zaznaczyć pole wyboru **Użyj ustawień fontów z pliku PPD** na panelu **Fonty** okna dialogowego **Drukuj** (menu **Plik**).